

ЗМІСТ

BOŠTJAN M. T. Victor Hugo and the European future: chances of Christianity in Eastern and Western Europe	5
ВОЛГІНА О. О. Ментальна стилістична модель «soutenu» та її лексикографічна репрезентація у сучасній французькій мові	10
ГОРДІЄНКО О. В. Досвід вивчення медичної термінографії як динамічної системи	15
ЗАЦНИЙ Ю. А. Способи та механізми створення лексико-фразеологічних інновацій англійської мови (2009 – 2019 pp.)	20
КАЗИМІР І. С. Номінативні потенції okazionalnih мовних одиниць в сучасній англійській мові	26
КИРИЛЮК С. В. Відтворення етномовного компонента німецьких народних казок в українському перекладі	31
КІЙКО С. В., КУДРЯВЦЕВА О. Д. Синергетичний потенціал аббревіації в сучасній німецькій мові	35
КОВУАКОВА І. К., OVSIANKO O. L., SHVACHKO S. O. Dimensions of nominative and communicative units	46
КОВВАСКО Yu. Etymological models of English adverbs	53
КОЗЛОВА Т. О., НІКУЛІНА А. М., АВРАМЕНКО О. М., КОРНЮШИНА Н. С. Функційна потужність маорізмів в англійській мові Нової Зеландії	61
КОЛІСНИЧЕНКО Т. В. Підходи до вивчення рекламного дискурсу	67
ЛАСКА І. В. Французькі філософи-енциклопедисти про переклад як творчість	72
МІШУКОВА О. М. Дослідження поняття «гастрономічний дискурс»: історичний огляд	78
НАЙДЮК О. В., ПРИХОДЬКО В. Б. Особливості інтеріорізованого дискурсу ...	83
ОПАШНЮК Н. К. Лексико-стилістичні засоби вербалізації соціокультурної домінанти параметру «дистанція влади» (на матеріалі роману Г.Шевальє «Clochemerle»)	88
PAVLENKO A. S. Cognitive nature of metaphor	93
ПОГОНЕЦЬ В. В. Аналогія як механізм формування англійськомовних лексико-фразеологічних інновацій військової сфери	97
СТЕПАНОВ В. В. Фрактальність концепту ПОЛІТИКА в сучасному англійськомовному дискурсі	102
ЦАПЕНКО Л. В. Механізми самоорганізації рівнів композиції англійськомовної детективної розповіді	112
ЧИКИЛЬ М. Ю. Вербалізація сенсорних оцінних значень у тексті повісті Памели Треверс "Мері Поппінс"	117
ШЕВЧЕНКО О. І. Лінгвальне вираження моральності соціального дистанціювання в англійськомовному публіцистичному дискурсі	122
ШЕВЧУК О. В. Пропозиція як один із аспектів дискурсу	129
ШИРОКОВА І. І. Природа в полікодовому просторі індивідуально-авторської картини світу В. Блейка	133
ЯРМАК О. С., ФЕДОРЕНКО Л. В. Стилїстика живопису: лінгвістичний інструментарій критичних творів мистецтвознавства	138

НАУКОВЕ ЖИТТЯ

СНІКЄЄВА С. М. Рецензія на колективну наукову монографію Швачко С.О., Кобякової І. К, Анохіної Т. О. "Об'єкти перекладознавства" (Суми: СумДУ, 2019, 222 с.)	143
СЕРЯКОВА І. І. Рецензія на монографію І. Р. Корольова "Національна кооперативна комунікативна поведінка: від когніції до дискурсу" (Київ: ВПЦ "Київський університет", 2018. 519 с.)	144

CONTENTS

BOŠTJAN M. T. Victor Hugo and the European future: chances of Christianity in Eastern and Western Europe	5
VOLGINA O. O. Mental stylistic model «soutenu» and its lexicographical representation in modern French language.....	10
GORDIYENKO O. V. Medical terminography as a dynamic system	15
ZATSNYI Yu. Ways and mechanisms of coining new English words and set expressions (2009 – 2019).....	20
KASYMIR I. S. Nominative potentialities of occasional linguistic units in modern English.....	26
KYRYLIUK S. V. Reproduction of the ethnominal component of German folk tales in Ukrainian translation.....	31
KIYKO S. V., KUDRIAVTSEVA O. D. Synergetic potential of abbreviation in modern German	35
KOBYAKOVA I. K., OVSIANKO O. L., SHVACHKO S. O. Dimensions of nominative and communicative units.....	46
KOVBASKO Yu. Etymological models of English adverbs.....	53
KOZLOVA T. O., NIKULINA A. M., AVRAMENKO O. M., KORNIUSHYNA N. S. The functional capacity of Maori loans in New Zealand English..	61
KOLISNYCHENKO T. V. Approaches to advertising discourse study.....	67
LASKA I. V. French philosophers-encyclopedists about translation as creativity.....	72
MISHUKOVA O. M. Research on the concept of “gastronomic discourse”: a historical overview	78
NAIDIUK O., PRYKHODKO V. Peculiarities of interior discourse	83
OPASHNUIK N. K. Lexical and stylistic resources of sociocultural dominant’s verbalization by the parameter “power distance” (a case study of G. Chevalier’s novel “Clochemerle”).....	88
PAVLENKO A. S. Cognitive nature of metaphor.....	93
POHONETS V. The analogy as the mechanism of coining English military innovations.....	97
STEPANOV V. V. Fractality of the POLITICS concept in the modern English-language discourse	102
TSAPENKO L. V. Self-organization mechanisms of compositional levels of English detective stories.....	112
CHYKIL' M. Y. The verbalization of sensory meanings of evaluation in the text of Pamela Travers “Mary Poppins”	117
SHEVCHENKO O. I. Lingual expression of morality of social distancing in the English-language publicistic discourse.....	122
SHEVCHUK O. V. Proposition as the one of the aspects of discourse.....	129
SHYROKOVA I. I. Nature in the polycode space of W. Blake’s worldview.....	133
YARMAK O. S., FEDORENKO L. V. Stylistics of painting: linguistic tools of describing works of art	138

SCIENTIFIC LIFE

YENIKEYEVA S. M. Review of the collective monograph “Objects of translatology” by S. O. Shvachko, I. K. Kobyakova, T. O. Anokhina.....	143
SIERIAKOVA I. I. Review of the monograph “National cooperative communicative behavior: from cognition to discourse” by I. R. Korolyov	144